394R3375

31.12.94 *EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI* N:o L 363/112

NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 3375/94,

annettu 20 päivänä joulukuuta 1994,

Puolan ja Venäjän federaation vesialueilla kalastavien alusten osalta

pyyntikiintiöiden jakamisesta vuodeksi 1995 jäsenvaltioiden kesken

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon yhteisön kalastus- ja vesiviljelyjärjestelmän perustamisesta 20 päivänä joulukuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3760/90[1] ja erityisesti sen 8 artiklan 4 kohdan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo, että

vuoden 1994 liittymisasiakirjan 96 ja 124 artiklan mukaisesti yhteisö hoitaa Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan kolmansien maiden kanssa tekemiä kalastussopimuksia,

helmikuun 1 päivänä 1978 tehdyssä kalastussopimuksessa määrätyn menettelyn mukaisesti Ruotsin kuningaskunta ja Puolan tasavalta ovat neuvotelleet keskinäisistä kalastusoikeuksistaan vuoden 1995 osalta,

joulukuun 11 päivänä 1992 tehdyssä kalastussopimuksessa määrätyn menettelyn mukaisesti Ruotsin kuningaskunta ja Venäjän federaatio ovat neuvotelleet keskinäisistä kalastusoikeuksistaan vuoden 1995 osalta,

näissä neuvotteluissa valtuuskunnat ovat sopineet suosittelevansa omille viranomaisilleen tiettyjen pyyntikiintiöiden vahvistamista toisen sopimuspuolen aluksille vuodeksi 1995,

olisi toteutettava tarvittavat toimenpiteet Puolan ja Venäjän federaation kanssa käydyissä neuvotteluissa saatujen tulosten panemiseksi täytäntöön vuonna 1995,

Puolan ja Venäjän federaation vesialueilla käytettävissä olevien pyyntimahdollisuuksien tehokkaan hallinnon varmistamiseksi ne olisi jaettava kiintiöinä jäsenvaltioiden kesken neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3760/92 8 artiklan mukaisesti, ja

tässä asetuksessa tarkoitettua kalastustoimintaa valvotaan yhteiseen kalastuspolitiikkaan sovellettavasta valvontajärjestelmästä 12 päivänä lokakuuta 1993 annetussa neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 2847/93[2] säädetyin asiaankuuluvin toimenpitein,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Jonkin jäsenvaltion lipun alla purjehtivilla aluksilla on 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 1995 lupa harjoittaa pyyntiä:

— Puolan kalastusta koskevaan lainkäyttövaltaan kuuluvilla vesialueilla liitteessä I vahvistettujen kiintiöiden rajoissa,

— Venäjän federaation kalastusta koskevaan lainkäyttövaltaan kuuluvilla vesialueilla liitteessä II vahvistettujen kiintiöiden rajoissa.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan jokaisen uuden jäsenvaltion osalta sen liittymispäivästä alkaen.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 20 päivänä joulukuuta 1994.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

J. BORCHERT

(1) EYVL N:o L 389, 31.12.1992, s. 1

(2) EYVL N:o L 261, 20.10.1993, s. 1

LIITE I

Puolan vesialueita koskevien yhteisön pyyntikiintiöiden jako vuodeksi 1995

(tonneina pyöreänä; lohen osalta yksittäisinä kaloina)

Laji	ICES-alue	Yhteisön pyyntikiintiöt	Jäsenvaltioille myönnetyt kiintiöt	
Silli/silakka	III d	1 000	Ruotsi	1 000
Lohi	III d	1 500(1)	Ruotsi	1 500(1)
Kilohaili	III d	15 000	Ruotsi	15 000

(1) Yksittäisinä kaloina.

LIITE II

Venäjän federaation vesialueita koskevien yhteisön pyyntikiintiöiden jako vuodeksi 1995

(tonneina pyöreänä; lohen osalta yksittäisinä kaloina)

Laji	ICES-alue	Yhteisön pyyntikiintiöt	Jäsenvaltioille myönnetyt kiintiöt	
Turska	III d	550	Ruotsi	550
Lohi	III d	1 000(1)	Ruotsi	1 000(1)
Kilohaili	III d	3 000	Ruotsi	3 000

(1) Yksittäisinä kaloina.